



# Coronavirus: Mir hëllef!

Dir sidd am héijen Alter oder hutt eng chronesch Krankheet, déi lech “ufälleg” géigeniwwer dem COVID-19 mécht?

Dir kënnt aus dësem Grond net méi akafe goen an Dir hutt kee fir dat an Ärer Plaz ze maachen?

Eis Jonk aus dem Club des Jeunes vun Ierpeldeng hunn Zäit a wëllen hëllef.

Mir kënnen Är Kommissiounen maachen, a bréngen lech se heem. Natierlech gratis.

Folgendes kenne mir fir lech siche goen:

- Liewensmëttel
- Hygiènesartikel
- Medikamenter (mat Ordonnance vum Dokter)

Wann Dir eis Hëllef braucht, da sot eis einfach Bescheid:

- Telefon: +352 621579257
- E-mail: [solidarite@erpeldange.lu](mailto:solidarite@erpeldange.lu)

## **Coronavirus: On vous aide!**

Vous êtes âgées ou avez une maladie chronique qui vous rend «sensible» opposé à COVID-19?

C'est la raison pour laquelle vous ne pouvez plus faire vos courses et vous n'avez personne pour vous aider à les faire à votre place?

Nos jeunes du Club des Jeunes Erpeldange ont le temps et veulent aider.

Nous pouvons acheter les éléments et les ramener chez vous. Bien sûr gratuitement.

Nous pouvons rechercher les éléments suivants pour vous:

- Nourriture
- Article d'hygiène
- Médicaments (sur ordonnance du médecin)

Si vous avez besoin de notre aide, veuillez nous contacter au:

- Tél: +352 621579257
- E-mail: [solidarite@erpeldange.lu](mailto:solidarite@erpeldange.lu)

## **Coronavirus: We will help!**

Are you old or have a chronic disease that makes you “sensitive” to COVID-19?

You aren't able to do the shopping anymore and you have nobody to help you?

Our young people from Club des Jeunes Erpeldange have time and want to help.

We do the shopping for you and leave it at your home. Of course for free.

We can buy the following for you:

- Food
- Sanitary article
- Medicine (on doctor's prescription)

If you need our help, please contact us:

- Phone: +352 621579257
- E-mail: [solidarite@erpeldange.lu](mailto:solidarite@erpeldange.lu)

Fonctionnement du système de livraison.

Pour votre sécurité tout contact avec nos membres du Club des Jeunes sera limité.

Alimentation/Médicaments/Commande :

Toute commande peut être faite par téléphone +352 621579257 ou par email à [solidarite@erpeldange.lu](mailto:solidarite@erpeldange.lu).

**Informations nécessaires:** Nom, Prénom, Adresse, GSM et Téléphone fix.

Veillez indiquer les données nécessaires ensuite veuillez nous communiquer votre commande à l'aide de la liste de produits.

Un appel téléphonique vous confirmera votre commande, la date de livraison et le prix de la commande. Vos produits seront ensuite livrés devant votre porte et on vous appellera pour limiter le contact direct.

Pour les médicaments sur ordonnance, il suffit de nous faire la commande et de mettre l'ordonnance dans une enveloppe devant votre porte d'entrée, une personne viendra ensuite la chercher.

Pour toutes autres questions veuillez nous téléphoner au numéro +352 621579257.

**Akafslëscht vum Club des Jeunes – Liste des courses du Club des Jeunes**

<b>Produkt</b>	<b>Unkreizen (X)</b>	<b>Unzuel</b>	<b><u>CDJ</u></b>
Champignons   1 Einheit			
Gemüsesuppe   1 Einheit			
Rapsöl   1 Liter			
Gemüse Mazedonien (Mix)   1 Einheit			
Grüne Bohnen   1 Einheit			
Bolognese-Sauce   1 Einheit			
Grießmehl   1 Kg			
Tomatensauce   1 Einheit			
Schokoladentafel   ca. 300 g - 400 g			
Sahne UHT   1 Einheit			
Milch (UHT)   1 Liter			
Margarine   1 Einheit			
Teebeutel   1 Schachtel			
Zwieback   1 Einheit			
Fruchtmarmelade   1 Einheit			
Zucker   1 Kg			
Ei-Mayonnaise   1 Einheit			
Thunfisch   1 Einheit			
Ravioli aus der Dose   1 Einheit			
Reis im Beutel   1 Einheit			
Grüne Erbsen   1 Einheit			
Sauerkraut   1 Einheit			
Salz   1 Kg			
Nudeln im Beutel   1 Einheit			
Apfelkompott   1 Einheit			
Gemahlener Kaffee   500 g			
Olivenöl   1 Liter			
Kartoffeln   ca. 2,5 Kg			
Karotten   1 Einheit			
Kosmetika und Pflegeprodukte			
Duschgel für den Körper   1 Einheit			
Inkontinenzwindeln   1 Packung			
Tampons   1 Packung			
Rasierer, Einweg   1 Einheit			
Rasierschaum   1 Einheit			
Binden   1 Packung			
Zahnbürste   1 Einheit			
Shampoo   1 Einheit			
Zahnpasta   1 Einheit			
Taschentücher   1 Packung			
Stückseife für den Körper   1 Einheit			
Toilettenpapier   6 Rollen pro Packung			
Heim & Garten			
Geschirr-Spülmitte   1 Einheit			
Müllbeutel   1 Einheit			
Spülmaschinentabs   1 Packung			
Küchenpapier   6 Rollen pro Packung			